



OKRESNÁ PROKURATÚRA KOŠICE II
Mojmírova 5, 040 46 Košice 1

Číslo: 1 Pv 820/14/8803-11
EEČ: 2-64-526-2017

Košice II 17.05.2017

U Z N E S E N I E

Trestná vec: obv. **XXXXX**

Trestný čin: prečin: ublíženie na zdraví podľa § 158 Trestného zákona

Rozhodol: prokurátor Okresnej prokuratúry Košice II

Podľa § 214 odsek 1 Trestného poriadku **postupujem** vec trestného stíhania obvinenej:

XXXXX

dátum narodenia: XXXXX

miesto narodenia: XXXXX

rodné priezvisko: XXXXX

trvalé bydlisko: XXXXX XXXXX, Slovensko

väzba: nie

ktorá je trestne stíhaná pre trestný čin:

- prečin: ublíženie na zdraví podľa § 158 Trestného zákona

štádium: dokonaný trestný čin

forma trestnej súčinnosti: jeden páchatel' vo veci

na tom skutkovom základe, že:

dňa 10.11.2014 v čase o 17.00 hod. v Košiciach po ul. Popradskej viedla osobné motorové vozidlo zn. XXXXX XXXXX zo smeru od ul. Moldavská cesta, kde z dôvodu odbočovania vľavo na ul. Žilinskú nedala prednosť protiídúcemu osobnému motorovému vozidlu zn. VW Bora XXXXX, ktoré viedla vodička XXXXX po ul. Popradskej zo smeru od ul. Toryskej, došlo k zrážke oboch vozidiel a pri dopravnej nehode utrpela XXXXX ľahkú ujmu na zdraví, a to pomliaždenie a podvrtnutie základného článku palca pravej nohy ľahkého stupňa s dobou liečenia do 7 dní,

postupujem oddeleniu bezpečnosti a plynulosti cestnej premávky, Okresného riaditeľstva PZ XXXXX

pretože výsledky skráteného vyšetrovania preukazujú, že nejde o trestný čin, ale ide o skutok, ktorý by mohol byť priestupkom

Odôvodnenie:

Uznesením povereného príslušníka, Okresného riaditeľstva PZ XXXXX, ODI – ODN XXXXX, sp. zn. XXXXX zo dňa 14.01.2015 bolo podľa § 206 ods. 1 Trestného poriadku vznesené obvinenie XXXXX pre prečin ublíženia na zdraví podľa § 158 Trestného zákona, na tom skutkovom základe, že:

- dňa 10.11.2014 v čase o 17.00 hod. došlo k dopravnej nehode v Košiciach na ul. Popradská tak, že vodička XXXXX, nar. XXXXX, trvale bytom XXXXX, XXXXX, ktorá viedla osobné motorové vozidlo továrenskej značky zn. XXXXX XXXXX v Košiciach po ul. Popradská zo smeru od ul. Moldavská cesta, kde z dôvodu odbočovania vľavo na ul. Žilinskú nedala prednosť protiidúcemu osobnému motorovému vozidlu továrenskej značky VW Bora s XXXXX vodičky XXXXX, nar. XXXXX, trvale bytom XXXXX, XXXXX, ktoré išlo po ul. Popradská zo smeru od ul. Toryská a pri tom došlo k zrážke oboch vozidiel. Následne dňa 28.11.2014 bola doručená na tunajšie oddelenie lekárska správa, že pri dopravnej nehode došlo k ľahkej ujme na zdraví vodičky XXXXX, ktorá utrpela odlomeninu z bázy horného článku palca pravej nohy s dobou práceneschopnosti do 4 týždňov podľa lekárskeho potvrdenia z odňa 19.11.2014. Podľa Znaleckého posudku XXXXX vypracovaného znalcom pre odbor: Zdravotníctvo a farmácia XXXXX XXXXX zo dňa 31.12.2014 XXXXX utrpela odlomeninu úponovej časti horného článku palca pravej nohy, kde doba práceneschopnosti je do 6 týždňov. Vodiči boli podrobí dychovej skúške, ktorej výsledok bol negatívny. Na vozidlách tak vznikla škoda cca 5.000,-€.

Dňa 15.05.2017 poverený príslušník Okresného riaditeľstva PZ XXXXX, ODI – ODN predložil na Okresnú prokuratúru XXXXX II spisový materiál s návrhom na postúpenie veci podľa § 214 ods. 1 Trestného poriadku.

Preskúmaním spisového materiálu som dospel k záveru, že návrh povereného príslušníka je dôvodný.

Obvinená XXXXX v prípravnom konaní uviedla, že dňa 10.11.2014 v čase okolo 17.00 hod viedla osobné motorové vozidlo zn. XXXXX v Košiciach po ul. Popradskej od ul. Moldavská cesta, kde z dôvodu odbočovania vľavo na ul. Žilinskú zastavila vozidlo vo svojom jazdnom pruhu a dala znamenie o zmene smeru jazdy a dávala prednosť protiidúcim vozidlám a riadeniu vozidla venovala plnú pozornosť. V momente, keď vyhodnotila, že môže bezpečne odbočiť vľavo, tak učinila a následne pocítila nepochopiteľný náraz. Náraz bol smerovaný do pravej bočnej strany bližšie k zadnej časti vozidla, následne vodička vozidla, ktoré do nej narazilo privolala hliadku polície. Po príchode polície policajť sa ich opýtal, či nie je niekto zranený, ona a vodička druhého vozidla uviedla, že nedošlo k ich zraneniu.

Svedkyňa poškodená XXXXX vo svojej výpovedi uviedla, že dňa 10.11.2014 o 17.00 hod viedla osobné motorové vozidlo zn. VW Bora v Košiciach po ul. Popradskej smerom na ul. Moldavská cesta. Pred prejazdom križovatky Popradská – Žilinská si všimla z protismerovej strany vozidlo XXXXX, ktoré stálo pred križovatkou a odbočovalo smerom na ul. Žilinskú. Náhle, ako vchádzala do križovatky, vodič vozidla XXXXX sa pohol smerom na ul. Žilinskú, pričom došlo k zrážke oboch vozidiel. Dňa 13.11.2014 v ranných hodinách z dôvodu bolesti pravej nohy vyhľadala lekárske ošetrenie a uvedené zranenie utrpela pri dopravnej nehode

dňa 10.11.2014 s predpokladanou dobou liečenia 4-6 týždňov.

Zo záznamu z dopravnej nehody, zápisnice o obhliadke miesta dopravnej nehody a fotodokumentácie je zrejmé, že k dopravnej nehode došlo tak, že vodička XXXXX viedla osobné motorové vozidlo zn. XXXXX XXXXX po ul. Popradskej zo smeru od ul. Moldavská cesta, kde z dôvodu odbočovania vľavo na ul. Žilinskú nedala prednosť protiidúcemu vozidlu zn. VW Bora, XXXXX vodičky XXXXX ktorá išla po ul. Popradskej zo smeru od ul. Toryskej, pričom pri dopravnej nehody došlo k zraneniu vodičky XXXXX. Vodička XXXXX svojim konaním porušila ustanovenie § 19 ods. 4 a § 137 ods. 1 zákona č. 8/2009 Z.z. o cestnej premávke.

Zo znaleckého posudku z odboru zdravotníctva, odvetvia ortopédie XXXXX na č.l. 38-49 vyšetrovacieho spisu je zrejmé, že poškodená XXXXX pri dopravnej nehode dňa 10.11.2014 utrpela ľahkú ujmu na zdraví, a to podvrtnutie základného článku palca pravej nohy s odlomením časti základného článku palca s dobou liečenia 4-6 týždňov.

Zo znaleckého posudku XXXXX z odboru zdravotníctva a farmácie, odvetvia súdneho lekárstva na č.l. 50-67 vyšetrovacieho spisu, ktorý zabezpečila obvinená do prípravného konania je zrejmé, že zranenie, ktoré utrpela poškodená XXXXX si vyžiadalo liečenie niekoľko málo dní, do 7 dní.

Za účelom odstránenia rozporov oboch záverov znaleckých posudkov z odboru zdravotníctva boli obaja znalci z odboru zdravotníctva v prípravnom konaní vypočutí s tým, že došlo k zhode ich záveru, že zranenie, ktoré utrpela poškodená pri dopravnej nehode dňa 10.11.2014 si vyžiadalo liečenie do 7 dní.

Zo zápisnice o výsluchu znalca XXXXX, Phd. na č.l. 32-33 vyšetrovacieho spisu vyplýva, že poranenie, ktoré utrpela XXXXX spôsobuje bolesti pri chôdzi a došľapovaní. Tieto bolesti sú výraznejšie niekoľko dní po úraze, zvyčajne v dobe do 7 dní. Následne sú bolesti miernejšie, ktoré trvajú niekoľko týždňov až mesiacov. Aj v prípade fixácie poraneného kĺbu, ktorú poškodená mala je možná chôdza poškodenej a všetky obvyklé denné činnosti. Poškodená je plne sebaobslužná, nie je odkázaná na pomoc a opateru inej osoby, a preto je možné považovať dobu do 7 dní ako primeranú na hodnotenie ovplyvnenia obvyklého spôsobu života.

Z výsluchu znalkyne XXXXX je zrejmé, že v plnom rozsahu trvá na danom znaleckom posudku, poškodená utrpela ľahké poranenie s dobou liečenia do 7 dní. Palec na nohe nie je nutné ani zvlášť fixovať, stačí si obúvať pevnú topánku alebo stačí krátkodobé znehybnenie palca pravej nohy, jednoduchou fixáciou palca o druhý prst náplastou a následne mierne rozcvičovať.

Z vyššie uvedených výsluchov oboch znalcov z odboru zdravotníctva vyplýva, že obaja znalci sa zhodli na závere, že poškodená XXXXX pri dopravnej nehode, ktorá sa mal stať dňa 10.11.2014 utrpela ľahké zranenie s dobou liečenia do 7 dní.

Poverený príslušník OR PZ, ODI ODN uznesením sp. zn. XXXXX dňa 02.0.52016 podľa § 147 ods. 1 Trestného poriadku pribral do konania Ústav súdneho lekárstva a medicínskych expertíz Jeseniovej lekárskej fakulty Univerzity Komenského v Martine za účelom vypracovania Kontrolného znaleckého posudku z

odboru zdravotníctva k tomu, aké zranenia utrpela poškodená XXXXX pri dopravnej nehode dňa 10.11.2014 a aká bola doba jej liečenia.

Zo záveru kontrolného znaleckého posudku z odboru zdravotníctva Ústavu súdneho lekárstva a medicínskych expertíz Jesenieovej lekárskej fakulty Univerzity Komenského v Martine na č.l. 188-206 vyšetrovacieho spisu vyplýva, že poškodená XXXXX pri dopravnej nehode dňa 10.11.2014 utrpela ľahkú ujmu na zdraví, a to pomliaždenie a podvrtnutie základného článku palca pravej nohy ľahkého stupňa s dobou liečenia do 7 dní.

Podľa znalcov ústavu na základe podrobnej revízie a konzultácií RTG snímok od poškodenej XXXXX nasnímaných pri jej prvotnom ošetrení dňa 13.11.2014 a kontrolných RTG snímok z 11.12.2014 je možné ustáliť, že u menovanej základná diagnóza jej poranenia, ktoré mala utpieť pri inkriminovanej dopravnej nehode dňa 10.11.2014 v korelácii s klinickým nálezom, bola stanovená nesprávne. Na uvedených RTG snímkach nie je zlomenina bázy základného článku palca pravej nohy, taktiež na RTG snímkach z 11.12.2014 nie sú viditeľné známky hojenia po takomto type zlomeniny. Menovaná vodička osobného motorového vozidla XXXXX teda pri dopravnej nehode a ani neskôr vôbec neutrpela uvádzané zranenie, zlomeninu bázy základného článku palca pravej nohy, ako je to dokladované aj na priložených kópiách RTG snímok od menovanej. Zo zranení, ktoré prichádzajú v danom prípade do úvahy v korelácii s objektívnym klinickým nálezom zisteným pri jej vyšetrení z 13.11.2014, tiež 11.12.2014 a vyšetrením znalcom XXXXX. 29.12.2014, menovaná mohla utpieť poranenie mäkkých tkanív palca pravej nohy (zmliaždenie, kontúzia), prípadne podvrtnutie (distorzia). S prihliadnutím na chabý objektívny klinický nález pri týchto vyšetreniach a s prihliadnutím ku skutočnosti, že lekárske vyšetrenie vyhládala až 3 dni po dopravnej nehode, jednalo sa iba o ľahké poranenie, ktorého spôsob liečby vzhľadom k utrpenému poraneniu bol neadekvátny a fixácia pravého chodidla do sadrového korýtka bola zbytočná. V danom prípade postačovala krátkodobá fixácia bežným fixačným materiálom (obväz, náplast).

Vzhľadom na vyššie uvedené závery znalcov Ústavu súdneho lekárstva a medicínskych expertíz ohľadom dĺžky doby liečenia poškodenej XXXXX, ktorá bola do 7 dní, je možné konštatovať, že konanie obv. XXXXX nenapĺňa pojmové znaky prečinu ublíženia na zdraví podľa § 158 Trestného zákona.

Na naplnenie zákonných znakov prečinu ublíženia na zdraví podľa § 158 Trestného zákona sa vyžaduje, aby páchatel inému z nedbanlivosti ublížil na zdraví tým, že poruší dôležitú povinnosť vyplývajúcu z jeho zamestnania, povolania, postavenia alebo funkcie alebo vyplývajúcu mu zo zákona.

Podmienkou ublíženia na zdraví v zmysle ustanovenia § 123 ods. 2 Trestného poriadku je nie na krátky čas sťažený obvyklý spôsob života poškodeného, pričom pod pojmom nie na krátky čas sa rozumie doba okolo 7 dní.

Podľa § 214 ods. 1 Trestného poriadku „prokurátor postúpi vec inému orgánu, ak výsledky skráteného vyšetrovania ukazujú, že nejde o trestný čin, ale ide o skutok, ktorý by mohol byť priestupkom.“

Podľa § 2 ods.10 Tr. poriadku orgány činné v trestnom konaní postupujú tak,

aby bol zistený skutkový stav veci, o ktorom nie sú dôvodné pochybnosti a to v rozsahu nevyhnutnom na ich rozhodnutie. Dôkazy obstarávajú z úradnej povinnosti. Právo obstarávať dôkazy majú aj strany. Orgány činné v trestnom konaní s rovnakou starostlivosťou objasňujú okolnosti svedčiace proti obvinenému, ako aj okolnosti, ktoré svedčia v jeho prospech a v oboch smeroch vykonávajú dôkazy tak, aby umožnili súdu spravodlivé rozhodnutie.

V zmysle § 10 ods.2 Tr. zákona nejde o prečin, ak vzhľadom na spôsob vykonania činu a jeho následky, okolnosti, za ktorých bol čin spáchaný, mieru zavinenia a pohnútku páchatel'a je jeho závažnosť nepatrná. Konanie páchatel'a by mohlo byť priestupkom na úseku bezpečnosti a plynulosti cestnej premávky.

V zmysle ustanovenia § 20 zákona č. 372/1990 Z.z. o priestupkoch :

ods. 1 "Priestupok nemožno prejednať , ak od jeho spáchania uplynuli dva roky, nemožno ho tiež prejednať, prípadne uloženú sankciu alebo jej zvyšok vykonať, ak sa na priestupok vzťahuje amnestia."

ods. 2 "Do plynutia lehoty podľa odseku 1 sa nezapočítava doba, počas ktorej sa pre ten istý skutok viedlo trestné stíhanie."

Vzhľadom na vyššie uvedené skutočnosti bolo potrebné rozhodnúť tak, ako je to uvedené vo výrokovej časti tohto uznesenia.

Poučenie:

Proti tomuto uzneseniu je prípustná sťažnosť, ktorú možno podať orgánu, ktorý rozhodnutie vydal, do troch dní od oznámenia uznesenia. Sťažnosť má odkladný účinok. (§ 185 a nasl. Tr. por.)

JUDr. Igor Tokár
prokurátor